

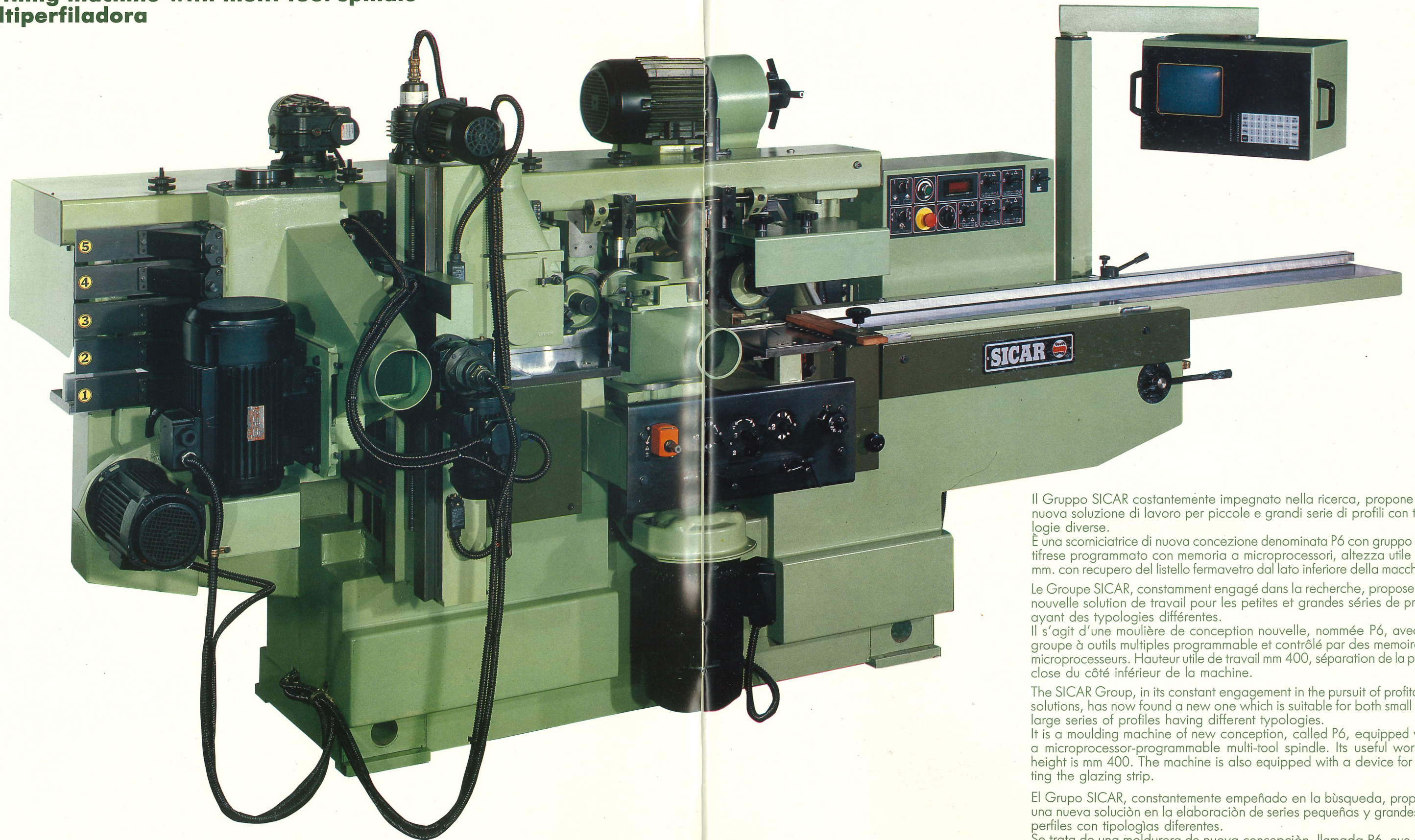
P 6

GRUPPO SICAR



P6

Multiprofilatrice
Profileuse à outils multiples
Profiling machine with multi-tool spindle
Multiperfiladora



Il Gruppo SICAR costantemente impegnato nella ricerca, propone una nuova soluzione di lavoro per piccole e grandi serie di profili con tipologie diverse.

È una scormiatrice di nuova concezione denominata P6 con gruppo multifrese programmato con memoria a microprocessori, altezza utile 400 mm. con recupero del listello fermavetro dal lato inferiore della macchina.

Le Groupe SICAR, constamment engagé dans la recherche, propose une nouvelle solution de travail pour les petites et grandes séries de profils ayant des typologies différentes.

Il s'agit d'une moulière de conception nouvelle, nommée P6, avec un groupe à outils multiples programmable et contrôlé par des mémoires à microprocesseurs. Hauteur utile de travail mm 400, séparation de la pare-close du côté inférieur de la machine.

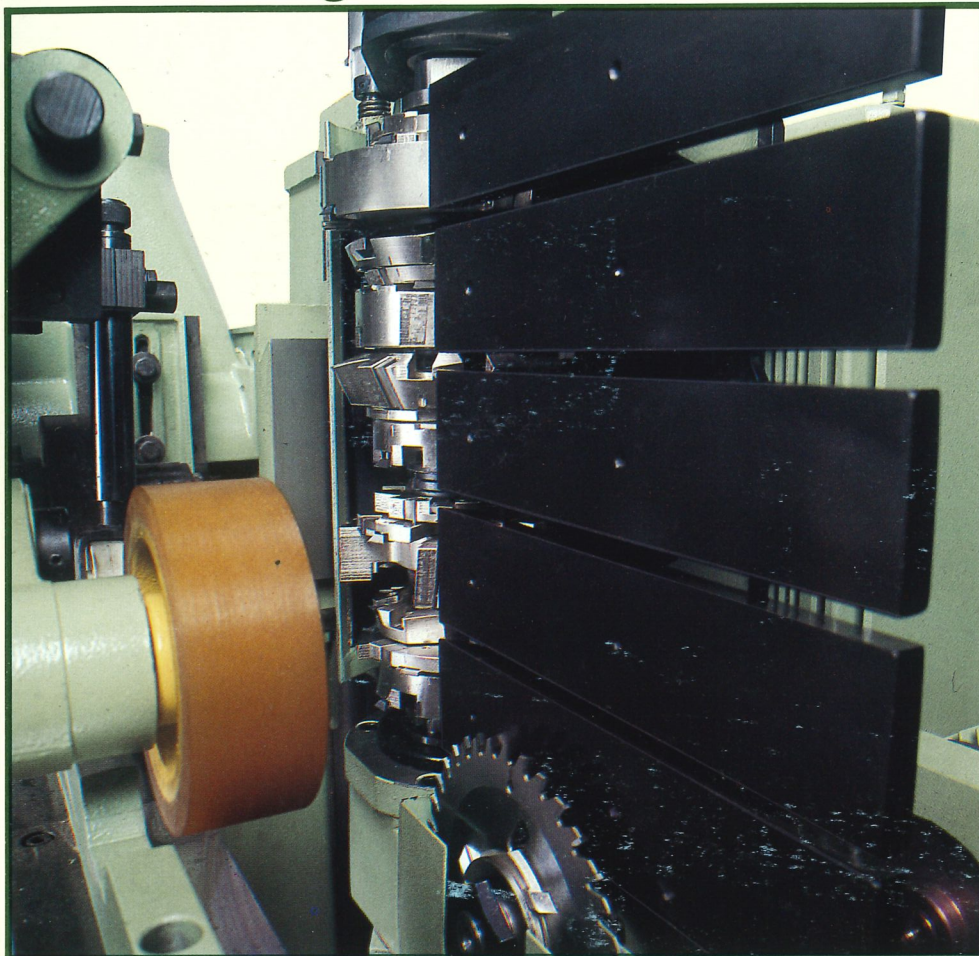
The SICAR Group, in its constant engagement in the pursuit of profitable solutions, has now found a new one which is suitable for both small and large series of profiles having different typologies.

It is a moulding machine of new conception, called P6, equipped with a microprocessor-programmable multi-tool spindle. Its useful working height is mm 400. The machine is also equipped with a device for cutting the glazing strip.

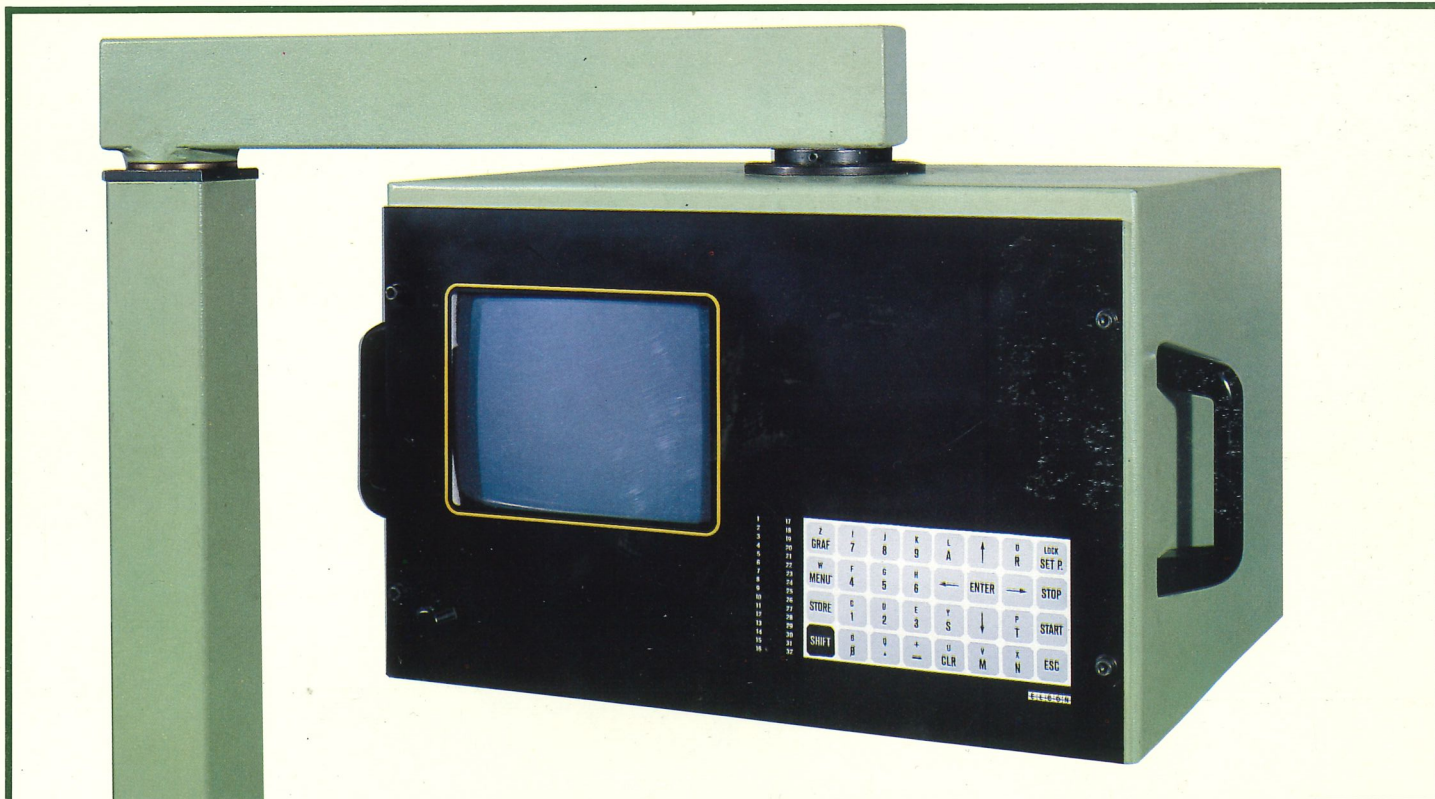
El Grupo SICAR, constantemente empeñado en la búsqueda, propone una nueva solución en la elaboración de series pequeñas y grandes de perfiles con tipologías diferentes.

Se trata de una moldurera de nueva concepción, llamada P6, que está equipada con un eje multi-herramientas programable por microprocesores. Tiene una altura de trabajo de 400 mm y está equipada con un dispositivo de corte del listón.

La tecnologia in dettaglio La technologie en détail

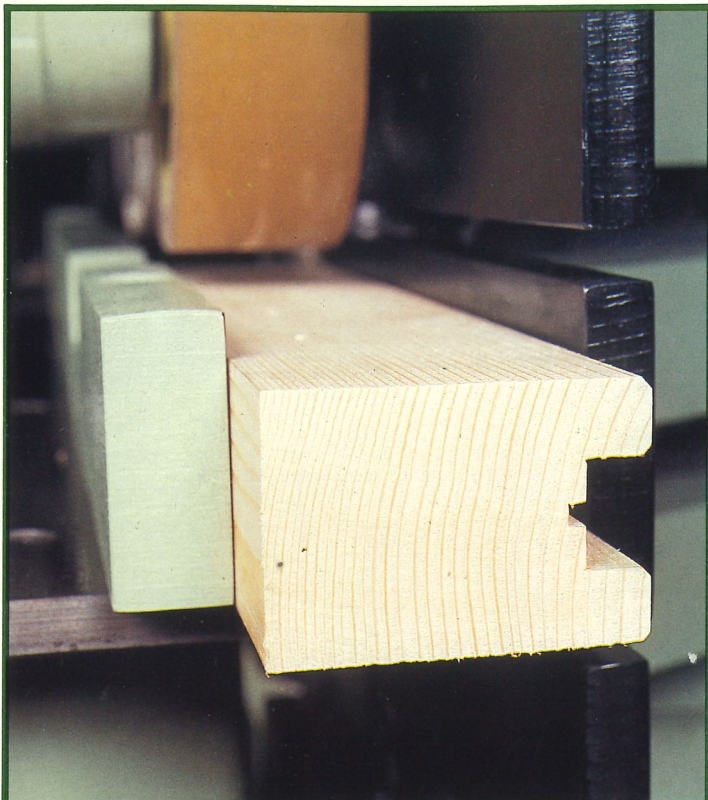


Albero multiutensile con segalistello
Arbre à outils multiples avec coupe-
pareclose
Multi-tool spindle with glazing-strip
cutter
Eje multi-fresas con corta-listones

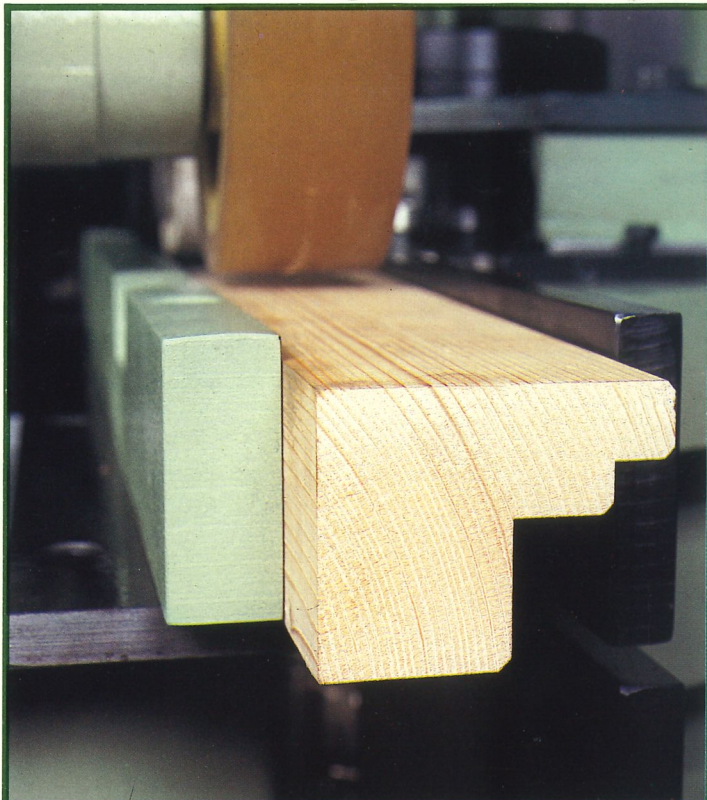


Unità elettronica
Unité électronique
Electronic unit
Unidad electronica

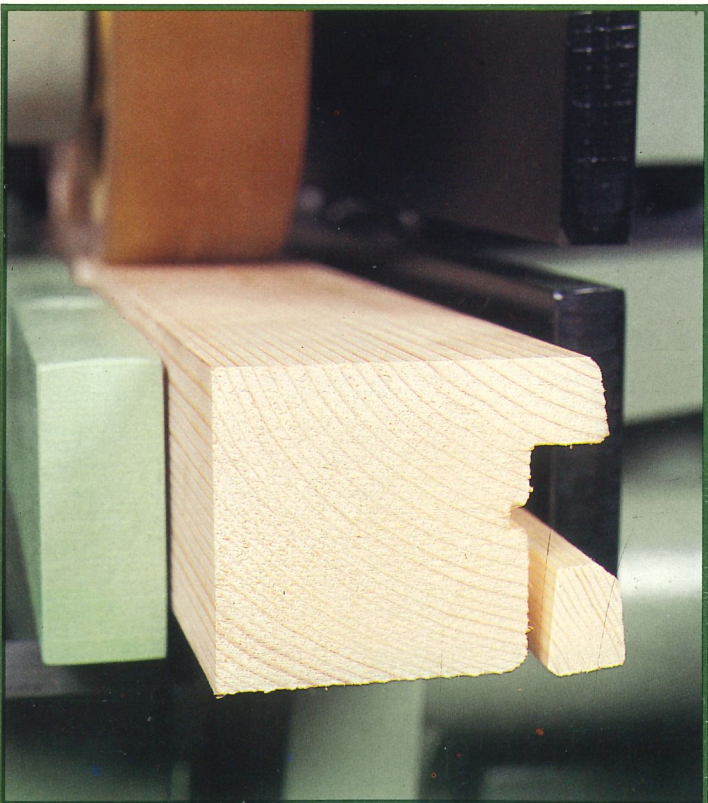
Technology in detail La tecnologia en detalle



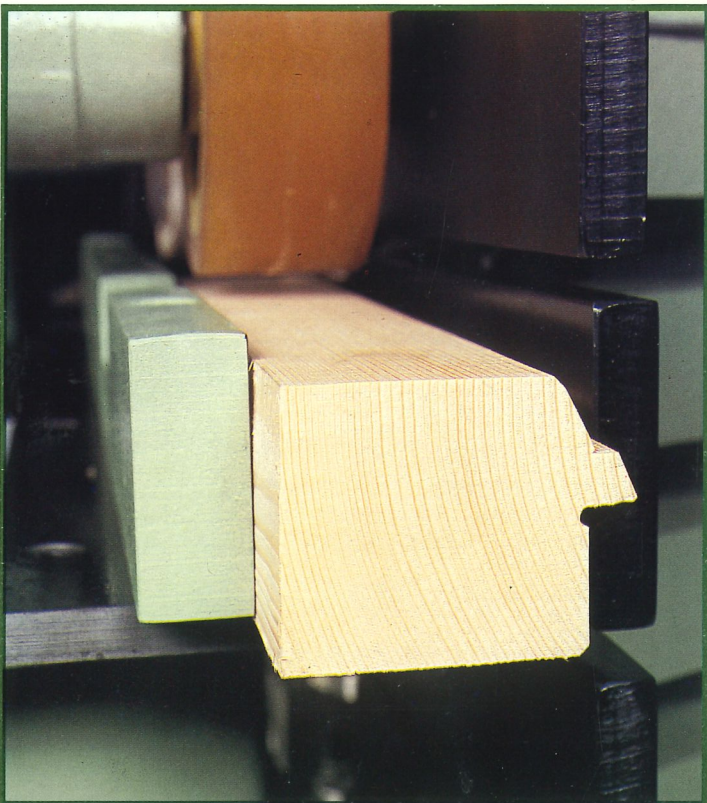
Esecuzione separazione listello
Execution séparation pareclose
Execution of glazing strip
Ejecución y separación del listón



Esecuzione profilo
Execution d'un profil
Execution of a profile
Ejecución de un perfil



Esecuzione profilo
Execution d'un profil
Execution of a profile
Ejecución de un perfil



Esecuzione profilo
Execution d'un profil
Execution of a profile
Ejecución de un perfil

Dati tecnici-Données techniques-Technical specifications-Datos técnicos

	PROFILATRICE P6	
Capacità max di lavoro (larghezza) mm Capacité maxi de travail (en largeur) mm	180	Max. working width mm Capacidad máx. de trabajo (en ancho) mm
Capacità min di lavoro (larghezza) (su 3°M.) mm Capacité mini de travail (en largeur) (sur 3ème M.) mm	30	Min. working width (on 3rd spindle) mm Capacidad min. de trabajo (en ancho) (3° eje) mm
Capacità min di lavoro (larghezza) (su 5°M.) mm Capacité mini de travail (en largeur) (sur 5ème M.) mm	55	Min. working width (on 5th spindle) mm Capacidad min. de trabajo (en ancho) (5° eje) mm
Capacità max di lavoro (altezza) mm Capacité maxi de travail (en hauteur) mm	120	Max. working height mm Capacidad máx. de trabajo (en altura) mm
Capacità min di lavoro (altezza) mm Capacité mini de travail (en hauteur) mm	6	Min. working height mm Capacidad min. de trabajo (en altura) mm
Lunghezza min di lavoro mm Longueur mini de travail mm	350	Min. working length mm Longitud min. de trabajo mm
Velocità di rotazione utensili 1°M.-2°M.-3°M.-4°M.-5°M rpm Vitesse de rotation des outils (Mandrins N° 1-2-3-4-5) rpm	6000	Spindle rotation speed (1st-2nd-3rd-4th-5th S.) rpm Velocidad de rotación de las herramientas (1°-2°-3°-4°-5°) rpm
Diametro alberi portautensili 1°-2°-3°-4°M mm Diamètre des arbres porte-outils (Mandrins N° 1-2-3-4) mm	40	Spindle diameter (1st-2nd-3rd-4th S.) mm Diámetro de los ejes (1°-2°-3°-4°) mm
Diametro albero multifrese 5°M mm Diamètre de l'arbre à outils multiples (5ème M.) mm	50	Diameter of multi-tool spindle (5th) mm Diámetro del eje multi-herramientas mm
Diametro min utensili 2°M. 3°M. mm Diamètre mini outils 2ème et 3ème mandrin mm	100	Min. tool diameter on 2nd and 3rd S. mm Diámetro min. herramientas (2° y 3° eje) mm
Diametro min utensili 4°M. mm Diamètre mini outils 4ème mandrin mm	140	Min. tool diameter on 4th S. mm Diámetro min. herramientas (4° eje) mm
Diametro max utensili 2°M. 3°M. mm Diamètre maxi outils 2ème et 3ème mandrin mm	180	Max. tool diameter on 2nd and 3rd S. mm Diámetro máx. herramientas (2° y 3° eje) mm
Diametro max utensili 4°M. mm Diamètre maxi outils 4ème mandrin mm	200	Max. tool diameter on 4th S. mm Diámetro máx. herramientas (4° eje) mm
Diametro max utensili 5°M. mm Diamètre maxi outils 5ème mandrin mm	170	Max. tool diameter on 5th S. mm Diámetro máx. herramientas (5° eje) mm
Diametro utensile 1°M. mm Diamètre outil 1er mandrin mm	140	Cutterhead diameter on 1st S. mm Diámetro herramienta 1° eje mm
Diametro sega recupero listello (esterno) mm Diamètre lame recuperation pareclose mm	200	Diameter of glazing strip cutting blade mm Diámetro disco sierra corta-listón mm
Diametro foro sega mm Diamètre intérieur de la lame mm	30	Inner diameter of ditto mm Diámetro interior de dicho disco mm
Velocità rotazione sega rpm Vitesse de rotation de la lame rpm	6500	Blade rotation speed rpm Velocidad de rotación del eje rpm
Potenza motore sega HP Puissance du moteur de la lame HP	3	Sawing motor power HP Potencia del motor HP
Diametro cappa aspirazione mm Diamètre de la buse d'aspiration mm	80	Diameter of suction hood mm Diámetro de la capa de extracción mm
Diametro rasante 1°M. mm Diamètre de la fraise du 1er mandrin mm	154	Diameter of cutter fitted on 1st spindle mm Diámetro fresa 1° eje mm
Lunghezza utile albero multifrese 5°M. mm Longueur utile de l'arbre à outils multiples 5ème M. mm	400	Useful length of multi-tool spindle (5th S.) mm Longitud útil del eje multi-herramientas mm
Spost. vert. max 2°-3°M. (filo piano) mm Réglage vert. maxi 2ème M. (fil de la table) mm	+ 15/-30	Max. vertical adjustment 2-3 S. (from table plane) mm Desplazamiento vert. máx. 2°-3° eje (hilo mesa) mm
Spost. orizz. max 4°M. (filo riga) mm Réglage horiz. maxi 4ème M. (fil du guide) mm	+ 15/-30	Max. horizontal adjustment 4th S. (from fence plane) mm Desplazamiento horiz. máx. 4° eje (hilo guía) mm
Lunghezza tavolo entrata mm Longueur de la table d'entrée mm	2000	In-feed table length mm Longitud de la mesa de entrada mm
Velocità traslazione 5°M. multifrese (orizz. vert.) mm/1' Vitesse de translation 5ème M. à outils mult. (horz/vert) mm/1'	350	Translatory speed of 5th Spindle (horiz./vertically) mm/1' Velocidad de translación (horiz./vert.) del 5° eje mm/1'
Velocità di avanzamento mt/min Vitesse d'entraînement mt/1'	5 ÷ 28	Feed speed mt/1' Velocidad de avance mt/1'
N° posizioni programmate orizzontali 5°M. n° Nombre de positions programmables horiz. 5ème M.	9	Number of programmable horizontal positions (5th S.) N° posiciones programables horizontales (5° eje)
N° posizioni programmate verticali 5°M. n° Nombre de positions programmables vertic. 5ème M.	9	Number of programmable vertical positions (5th S.) N° posiciones programables verticales (5° eje)
Max asportazione pialla a filo mm Enlèvement maxi dégauchisseuse mm	10	Max. cutting depth with planer mm Máx. profundidad de corte con cepillo mm
Max asportazione lat. DX mm Enlèvement maxi côté droit mm	10	Max. cutting depth on right side mm Máx. profundidad de corte lado derecho mm
Diametro rulli avanzamento mm Diamètre des rouleaux d'entraînement mm	140	Feed roller diameter mm Diámetro de los rodillos de avance mm
N° rulli dentati Galets crantés en acier	3	Number of steel feed rollers N° rodillos de acero
N° rulli gommati Rouleaux caoutchoutés	2	Number of rubberized feed rollers N° rodillos cauchutados
Diametro bocche di aspirazione 1°-2°-3°-4°-5° mm Diamètre des hottes d'aspiration (1-2-3-4-5 M.) mm	120	Suction hood diameter (1st-2nd-3rd-4th-5th S.) mm Diámetro bocas de extracción (1°-2°-3°-4°-5° eje) mm
Potenza motore pialla a filo (1°M.) HP Puissance moteur dégauchisseuse (1er M.) HP	5,5	Planing motor power (1st spindle) HP Potencia motor de cepillo (1° eje) HP
Potenza motore toupie DX (2°M.) HP Puissance moteur toupie droite (2ème M.) HP	5,5	Right-side planing motor (2nd spindle) HP Potencia motor del trompo derecho (2° eje) HP

Dati tecnici-Données techniques-Technical specifications-Datos técnicos

	PROFILATRICE P6	
Motore toipie SX (3° M.) HP Puissance moteur toipie gauche (3ème M.) HP	5,5	Left-side planing motor (3rd spindle) HP Potencia motor del trompo izquierdo (3° eje) HP
Motore piolla a spessore (4° M.) HP Puissance moteur raboteuse (4ème M.) HP	7,5	Thickening motor (4th spindle) HP Potencia motor del regrueso (4° eje) HP
Motore albero multifrese 5° M. HP Puissance moteur arbre à outils multiples (5ème M.) HP	10	Multi-tool spindle motor (5th spindle) HP Potencia motor eje multi-herramientas (5° eje) HP
Motore sollevamento automatico HP Puissance moteur de soulèvement automatique HP	0,5	Automatic lifting motor HP Potencia motor de elevación automática HP
Motore d'avanzamento HP Puissance du moteur d'entraînement HP	2	Feed motor HP Potencia motor de avance HP
Capacità di aspirazione m³/h Capacité d'aspiration m³/h	7000	Suction capacity m³/h Capacidad de extracción m³/h
Dimensioni (Lu x La x H) cm Dimensions (Lo x La x H) cm	398 x 158 x 164	Overall dimensions cm Dimensiones exteriores cm
Peso netto Kg Poids net Kg	2000	Net weight Kg Peso neto Kg
Consumo aria (pressione pneumatica) nl/min Consommation d'air (pression pneumatique) nl/min	50	Air requirement (pneumatic pressure) nl/min Consumo de aire (presión neumática) nl/min
Pressione d'esercizio Atm Pression d'exercice Atm	4-5	Working pressure Atm Presión de ejercicio Atm
Assorbimento max V 220 Amp. Absorption maxi à 220 V Amp	90	Max. absorption at 220 V Amp Absorción máx. a 220 V Amp
Assorbimento max V 380 Amp Absorption maxi à 380 V Amp	50	Max. absorption at 380 V Amp Absorción máx. a 380 V Amp

Accessori a richiesta-Accessoires en option-Optional accessories-Accesorios opcionales

001.000 Piano entrata mm. 2500 - Table d'entrée de mm. 2500 - 2500 mm infeed table - Mesa de entrada de mm 2500
002.000 Controsupporto sul 1° e 4° mandrino Ø 40 - Contresupports sur 1er et 4ème mandrin Ø 40 - Outrigger bearings on 1st and 4th spindle Ø 40 - Contrasoporters en el 1° y 4° eje Ø 40
003.000 Rullo folle sul piano - Rouleau fou sur la table - Idle roller on the table - Rodillo loco en la mesa
011.000 Cuffia speciale per 3° mandrino - Hotte spéciale pour 3ème mandrin - Special hood for 3rd spindle - Capa especial para 3° eje
016.000 Rullo gommato - Rouleau caoutchouté - Rubbered feed roller - Rodillo de avance cauchutado
017.000 Rullo dentato - Galet cranté en acier - Steel feed roller - Rodillo de avance en acero
020.000 Possibilità di montare fino a 15 HP su 1° e 4° albero - Possibilité de monter jusqu'à 15 CV sur 1er et 4ème arbre - Possibility of mounting up to 15 HP on 1st and 4th spindle - Posibilidad de montar hasta 15 CV en el 1° y 4° eje
040.000 Calibro in acciaio per montare coltelli - Calibre en acier pour monter les fers sur les têtes - Steel gauge for setting knives on cutter-blocks - Calibrador de acero para montar las cuchillas en los cabezales
160.000 Testa completa di 4 coltelli - Tête complète avec 4 fers - Cutterblock complete with 4 knives - Cabezal completo con 4 cuchillas
000.821 Impianto di aspirazione Mod. ST02 - Systeme d'aspiration Mod. ST02 - Extraction unit Mod. ST02 - Extractor Mod. ST02
343.000 Tubi flessibili, tubi rigidi, grappolo a 6 vie - Tuyaux flexibles, tuyaux rigides, collecteur à 5 voies - Flexible pipes, rigid pipes, 6-way collector - Tubos flexibles, tubos rigidos, colector de 6 vias.

Dotazioni standard-Accessoires standard-Standard accessories-Accesorios standard

Visualizzatore meccanico 3° M. (spostamento orizzontale) - Affichage mécanique 3ème M. (déplacement horizontal) - Mechanical read-out on 3rd S. (Horizontal shift) - Visualizador mecánico 3° eje (desplazamiento horizontal)

Piano di entrata mm 2000 - Table d'entrée de mm 2000 - 2000 mm infeed table - Mesa de entrada de 2000 mm

1 fresa rasante Ø 154 x 10 - 1 pc. fraise Ø 154 x 10 - 1 pc. cutter Ø 154 x 10 - 1 fresa Ø 154 x 10

2 teste portacoltelli Ø 140 x 180 - 2 pcs têtes portecouteaux Ø 140 x 180 - 2 pcs cutterblocks Ø 140 x 180 - 2 cabezales portacuchillas Ø 140 x 180

1 testa portacoltelli Ø 140 x 120 - 1 pc. Tête portecouteaux Ø 140 x 120 - 1 pc. cutterblock Ø 140 x 120 - 1 cabezal portacuchillas Ø 140 x 120

5° albero multiutensili - 5ème arbre multi-outils - 5th multi-tool spindle - 5° eje multi-herramientas

Gruppo recupero listello - Groupe coupe-baguette - Filler cutting group - Conjunto corta-listones

Avanzamento a vite senza fine e cardani - Avance par vis sans fin et cardans - Feeding by endless screws and cardan joints - Avance por tornillos fin y cardanos

Sollevamento elettrico rulli di traino - Système électrique de monte et baisse des rouleaux d'avance - Electric raise & fall system on feed rollers - Sistema electrico de levantamiento de los rodillos de avance

Variatore di velocità 5 ÷ 28 mt/min - Variateur de vitesse 5 ÷ 28 m/min - 5 ÷ 28 mt/min speed variator - Variador de velocidad 5 ÷ 28 mt/min

Visualizzatore elettronico per controllo altezza di lavoro - Affichage électronique de la hauteur de travail - Electronic display showing working height - Registro digital de la altura de trabajo

Unità elettronica per il posizionamento automatico del 5° albero - Unité électronique pour le positionnement automatique du 5ème arbre - Electronic unit for automatic adjustment of 5th spindle - Unidad electronica para posicionar en automatico el 5° eje

Pompa manuale di lubrificazione piano - Pompe manuelle de lubrification de la table - Manual oil-pump for table lubrication - Bomba manual para lubricación de la mesa

Spostamento con viti a ricircolazione di sfere - Déplacements par vis à recyclage de billes - Adjustments by screws with ball recycling - Desplazamientos por tornillos con recirculación de bolas

Rulli di traino Ø 140 - Rouleaux d'avance Ø 140 - 140 mm Ø feed rollers - Rodillos de avance de 140 mm Ø

Le misure e dati tecnici non sono impegnativi - Les dimensions et les données techniques sont indicatives - Sizes and technical data are not binding - Las medidas y los datos técnicos no son vinculantes.

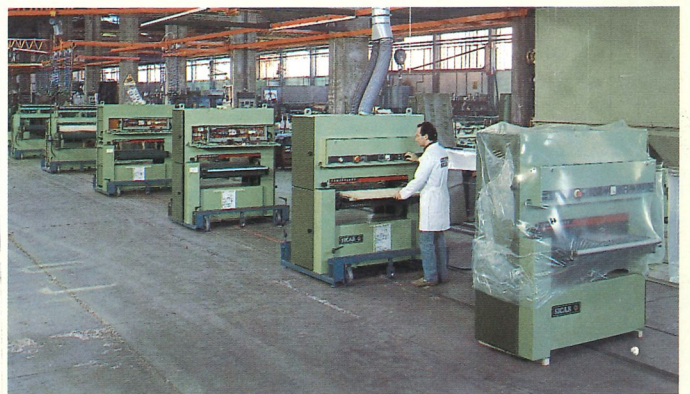
40 anni all'avanguardia nel settore delle macchine da legno 40 años de experiencia nel campo de las maquinas de madera Forty years experience in the field of wood processing machines 40 ans d'expérience dans le domaine des machines à bois

Il gruppo SICAR occupa 300 addetti, operanti su 50.000 m² di strutture proprie, per la progettazione e la costruzione di macchine per la lavorazione del legno. Produzione con tecnologie dell'ultima generazione, capillarità ed estensione mondiale della rete commerciale, e assistenza post-vendita rapida ed efficiente, pongono la SICAR ai più alti livelli tra le ditte leader nel mondo, e forniscono agli operatori italiani e stranieri, un punto di riferimento affidabile su cui contare per qualsiasi esigenza.

El Grupo SICAR emplea 300 personas, operando en una superficie de 50.000 M² de propias estructuras, para la proyectación y la construcción de maquinas para elaboración de la madera. Producción con tecnologías de la última generación, red comercial de extensión mundial y asistencia post-venta rápida y eficiente, colocan a SICAR en los más altos niveles entre las empresas líder del mundo, y ofrecen a los operadores italianos y extranjeros un punto de referencia con el que contar para cualquier exigencia.

The SICAR Group employs 300 people, working in 50.000 sq.m. of totally owned plants, designing and manufacturing wood processing machines. Production based on highly advanced technology, worldwide extended commercial network, fast and efficient after-sale service, place SICAR at the highest level among the leading manufacturers in the world, and grant Italian as well as foreign operators a reliable reference always at their disposal for any requirement.

Le groupe SICAR occupe 300 personnes, qui opèrent sur une surface de 50.000 mètres carrés de structures de propriété, pour l'étude et la construction de machines pour le travail du bois. Une fabrication à l'aide des technologies les plus avancées, une organisation commerciale à extension mondiale, et un service après-vente rapide et efficace, placent SICAR aux niveaux les plus hauts parmi les entreprises leader de ce secteur dans le monde entier, et garantissent aux opérateurs italiens, ainsi qu'aux étrangers, un point de repère fiable, sur lequel on peut compter pour toute nécessité.



GRUPPO SICAR 

VIA LAMA, 30 • 41012 CARPI (MO) ITALY • TEL. 059 • 690563 • TELEX 510269 SICARI • TELEFAX 059 • 690052